

# QuickVic® stumma kopplingar för stålrör

TYPERNA 107H OCH 107N



## ⚠ VARNING



- Läs igenom och förstå alla instruktioner innan du försöker installera någon som helst rörprodukt från Victaulic
- Avlasta trycket och dränera rörsystemet före montering, demontering, justering eller underhåll av Victaulic rörprodukter.
- Bär skyddsglasögon, hjälm och skyddsskor när du arbetar med Victaulic rörledningsprodukter.

Om anvisningarna inte följs kan leda till döden, allvarliga personskador, felaktig installation av produkten och/eller materialskador.

## ⚠ VARNING

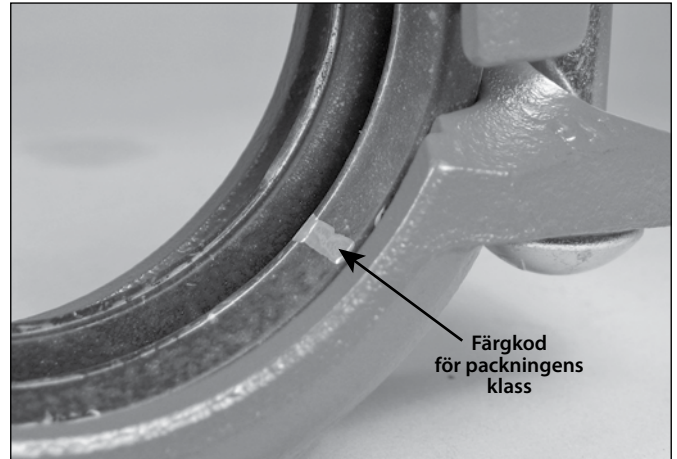
- Ett kompatibelt smörjmedel måste användas för att förhindra att packningen kläms/slits sönder under installationen.
- Om dessa instruktioner inte iakttas kan det medföra rörläckage, vilket kan leda till materialskador.

## INSTRUKTIONER VID FÖRSTA MONTERINGEN AV KOPPLINGAR AV TYP 107H/107N



**1. TA INTE ISÄR KOPPLINGEN:** Kopplingar av typ 107H/107N är klara för montering. Kopplingarna är konstruerade så att installatören inte behöver ta bort bultar och muttrar vid montering. Konstruktionen underlättar montering genom att installatören direkt kan föra in rörets/anslutningskomponenternas rillade rör i kopplingen.

**2. KONTROLLERA ÄNDARNA PÅ RÖR/ ANSLUTNINGSKOMPONENTER:** Den utvändiga ytan på röret/anslutningskomponenten, mellan spåret och änden på röret/anslutningskomponenten, måste vara slät och fri från hack, utsprång, svetsfogar och valsmärken för att garantera en läckagesäker tätning. All olja, fett, lös färg, smuts och spånor måste avlägsnas. Mätningar som görs över rörets/anslutningskomponentens rillade ändar får inte överstiga den maximalt tillåtna utvändiga flänsdiametern. Rörets/anslutningskomponentens yttre diameter, spårdimensioner och maximalt tillåtna kragdiameter måste vara inom toleranserna som anges i Victaulics gällande rillningsspecifikationer. **OBS!** Maximalt tillåten ovalitet för röret/anslutningskomponenten ska uppfylla kraven i ASTM A-999 och API 5L. Större variationer mellan de större och mindre diametrarna för röret/anslutningskomponenten försvårar monteringen.



**3. KONTROLLERA PACKNINGEN:** Kontrollera packningen för att säkerställa att den är lämplig för förutsett bruk. Färgkoderna identifierar packningens klass. För färgkodstabellen, se Victaulics publikation 05.01 i G-100 Allmän katalog eller i I-100 Handbok för installation på plats.

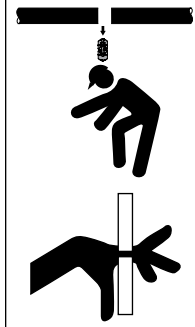


**4. SMÖRJA PACKNINGEN:** Stryk på ett tunt lager av Victaulic smörjmedel eller silikonbaserat smörjmedel på den invändiga packningens tätningsläppar. **OBS!** Den utvändiga packningen levereras smord så det är inte nödvändigt att ta bort packningen från huset för att stryka på extra smörjmedel på den utvändiga ytan.

# QuickVic® stumma kopplingar för stålrör

TYPERNA 107H OCH 107N

## ⚠ VARNING



- Montera aldrig kopplingar av typ 107H/107N ofullständigt, det innebär risker för fall och brott under provningen.
  - Håll händerna borta från ändarna på rör/anslutningskomponenter och öppningarna på kopplingen då du för in de rillade ändarna på rör/anslutningskomponenter i kopplingen.
- Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till person- och/eller materialskador.



**5. MONTERA FOGEN:** Montera fogen genom att föra in den rillade änden på ett rör/en anslutningskomponent i varje öppning på kopplingen. Ändarna på de rillade rören/anslutningskomponenterna ska föras in i kopplingen tills de kommer i kontakt med packningens mitre ben. Gör en syngranskning för att säkerställa att kopplingens kilspår är anpassade med spåren i rören/anslutningskomponenterna. **OBS!** Kopplingen kan roteras för att säkerställa att packningen sitter korrekt.

**ANM.:** Var extra försiktig och se till att ändlocket sitter ordentligt mot packningens mitteben vid montering av kopplingar av typ 107H/107N på ändlock. Använd INTE andra kopplingar än Victaulics egna tillsammans med kopplingar av typ 107H/107N. Använd endast Victaulic nr 60 ändlock med markeringen "QV" eller "QV/EZ" på insidan. Victaulic nr 460-SS rostfria ändlock får inte användas med kopplingar av typ 107H/107N. Nr 460-SS ändlock får endast användas med typ 89 stumma kopplingar för rostfria stålrör.

## ⚠ VARNING

- För Victaulics stumma kopplingar med vinklad bultplatta måste muttrarna dras åt jämnt genom att byta sida tills bultplattorna kommer i kontakt metall-mot-metall.
- För Victaulics stumma kopplingar med vinklad bultplatta måste bultplattorna ha lika förskjutningar.
- Håll händerna borta från kopplingens öppningar under åtdragningen.

Om de följande anvisningarna inte iakttas kan detta medföra skada på fogen, allvarlig kroppsskada och materialskada.



**6. DRA ÅT MUTTRARNA:** Dra åt muttrarna jämnt genom att växla sida tills de vinklade bultplattorna kommer i kontakt metall-mot-metall. Kontrollera att husens kilspår korrekt passar in i spåren och att förskjutningarna är lika på bultplattorna. För att garantera en stum fog föredras lika och positiva förskjutningar. **OBS!** Det är viktigt att dra åt muttrarna jämnt genom att byta sida för att förhindra att packningen kläms. En momentnyckel eller en standard mutterdragare kan användas för att föra bultplattorna i kontakt med varandra, metall-mot-metall. Se avsnittet "Bruksanvisning för mutterdragare".

### ANVÄNDBAR INFORMATION FÖR STIL 107H

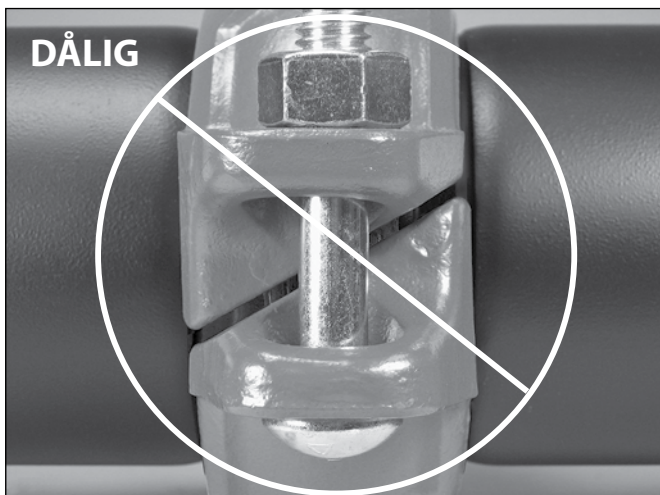
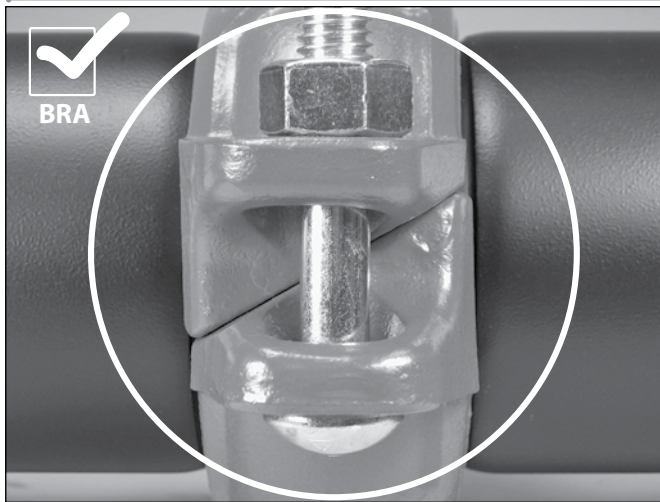
Nominell storlek tum eller mm	Storlek		Mutterstorlek	Konsolens storlek
	Aktuell utvärdig rördiameter tum/mm		tum/ metrisk	tum/ mm
2 - 2 1/2	2.375 - 2.875 60,3 - 73,0		3/8 M10	1 1/16 17
76,1 mm	3.000 76,1		3/8 M10	1 1/16 17
3 - 5	3.500 - 5.563 88,9 - 141,3		1/2 M12	3/8 22
108,0 mm - 139,7 mm	4.250 - 5.500 108,0 - 139,7		1/2 M12	3/8 22
159,0 mm - 216,3 mm	6.250 - 8.515 159,0 - 216,3		3/4 M16	1 1/16 27
6 - 8	6.625 - 8.625 168,3 - 219,1		3/4 M16	1 1/16 27

### ANVÄNDBAR INFORMATION FÖR TYP 107N

Nominell storlek tum	Storlek		Mutterstorlek	Konsolens storlek
	Aktuell utvärdig rördiameter tum/mm		tum/ metrisk	tum/ mm
10 - 12	10.750 - 12.750 273,0 - 323,9		7/8 M22	1 1/16 36

# QuickVic® stumma kopplingar för stålrör

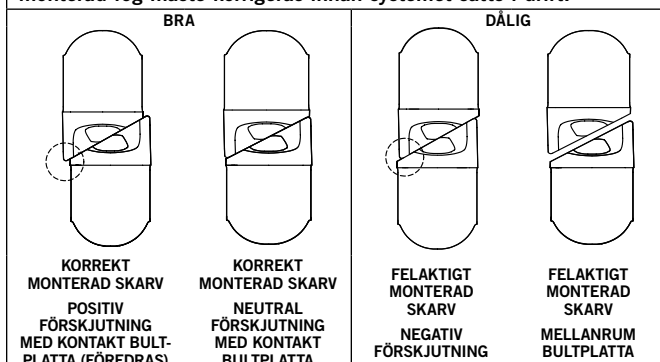
TYPERNA 107H OCH 107N



7. Kontrollera visuellt bultplattorna vid alla skarvar och se till att de är i kontakt metall-mot-metall.

### OBS

Visuell inspektion av all skarvar är absolut nödvändig. En dåligt monterad fog måste korrigeras innan systemet sätts i drift.

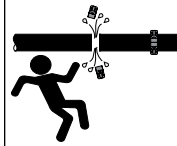


Ritningarna har förstörats för en bättre förklaring

- "Negativ" förskjutning av bultplattan kan uppstå då muttrarna inte dragits åt jämnt, vilket skapar en för hård åtdragning av en sida och en otillräcklig åtdragning av en annan sida. Utöver detta kan negativa förskjutningar uppstå om båda muttrarna inte dragits åt tillräckligt.

## INSTRUKTIONER VID ÅTERMONTERING AV KOPPLINGAR AV TYP 107H/107N

### ⚠ VARNING



- Kontrollera att trycket är helt avlastat i systemet och dränera innan kopplingar demonteras.

Om dessa instruktioner inte iakttas kan det orsaka allvarliga person- och/eller materialskador.

Eftersom kopplingshusen motsvarar rörets/anslutningskomponentens utvändiga diameter vid första monteringen, kanske direkt monteringen av röret/anslutningskomponenterna i kopplingen inte är möjlig vid återmontering. Följ nedanstående steg vid återmontering av kopplingen om så är fallet.

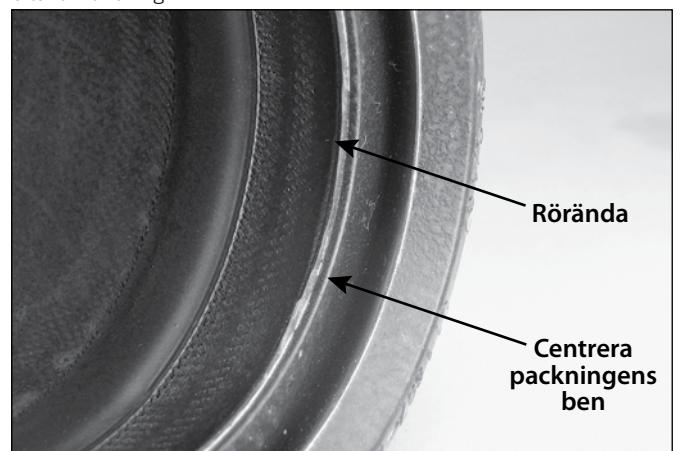
1. Kontrollera att trycket helt tömts i systemet och dränera innan några kopplingar demonteras.

2. Följ stegen 2-3 i avsnittet "Instruktioner vid första monteringen av kopplingar av typ 107H/107N".



### 3. SMÖRJ PÅ PÅCKNINGEN VID ÅTERMONTERING AV KOPPLINGAR AV TYP 107H/107N:

Stryk på ett tunt lager av Victaulic smörjmedel eller silikonbaserat smörjmedel på packningens tätningsläppar och utvändigt. Det är normalt att packningsytan har en matt vit beläggning efter användning.



4. MONTERA PÅCKNINGEN: För in den rillade ändan på röret/anslutningskomponenten i packningen tills den kommer i kontakt med packningens mitre ben.



## QuickVic® stumma kopplingar för stålrör

TYPERNA 107H OCH 107N



**5. KOPPLA IHOP RÖRÄNDARNA:** Anpassa de två rillade ändarna på röret/anslutningskomponenten. För in den andra ändan på röret/anslutningskomponenten i packningen tills den kommer i kontakt med packningens mitre ben. **OBS:** Kontrollera att ingen del av packningen går in i spåret på röret/anslutningskomponenten.



**6. FÖR ATT UNDERLÄTTA ÅTERMONTERING:** En bult kan monteras i husen med muttern löst påskruvad så att hushalvan kan "vridas över" som ovan. **OBS:** Muttern ska inte lossas mer än att den är jäms med bultänden.



**7. INSTALLERA HUSEN:** Installera husen över packningen. Kontrollera att husens kilspår passar in korrekt i spåren på de båda rören/anslutningskomponenterna.



**8. INSTALLERA RESTERANDE BULTAR/MUTTRAR:** Installera de resterande bultarna och skruva på muttrarna för hand. **OBS:** Kontrollera att den ovala halsen på varje bult sitter korrekt i bulthålen.

**9. DRA ÅT MUTTRARNA:** Slutför monteringen enligt steg 6 och 7 i avsnittet "Instruktioner vid första monteringen av kopplingar av typ 107H/107N".

### BRUKSANVISNING FÖR MUTTERDRAGARE

#### **⚠ VARNING**

- Muttrarna måste dras åt jämnt och växelvis tills bultplattorna kommer i kontakt metall-mot-metall. Kopplingar med vinklade bultplattor ska även ha lika förskjutningar för att uppnå en stum röranslutning.
- Fortsätt **INTE** att använda mutterdragaren efter att kopplingens visuella installationsanvisningar har uppnåtts.

Om de följande anvisningarna inte iakttas kan detta medföra att packningen kläms och kopplingen skadas vilket orsakar fel på fogen, allvarlig kroppsskada och materialskada.

På grund av monteringshastigheten vid en användning av mutterdragare skall installatören vara extra försiktig för att garantera att muttrarna dras åt jämnt genom att växla sidorna tills en korrekt montering uppnåtts. Se alltid de särskilda instruktionerna för produktinstallation för kompletta installationskrav.

Mutterdragare ger inte installatören en direkt "känsla" eller vridmoment för att kunna avgöra mutterns åtdragning. Eftersom vissa mutterdragare kan ha en hög prestanda är det viktigt att lära känna mutterdragaren för att undvika skada eller brott på bultar eller kopplingens bultplattor under installationen. Fortsätt **INTE** att använda en mutterdragaren efter att kopplingens visuella installationsanvisningarna har uppnåtts.

Om batteriet är tomt eller om mutterdragaren inte är tillräckligt kraftfull ska en ny mutterdragare eller ett nytt batteriset användas för att garantera att kopplingens visuella installationsanvisningar uppnås.

Utför provmonteringar med en mutterdragare och kontrollera monteringen med hylsnyckel eller vridmomentnyckel för att fastställa mutterdragarens prestanda. Med samma metod, utför periodiska kontroller av extramuttrar över hela systemet.

För en säker och korrekt användning av mutterdragare, kontakta alltid mutterdragare tillverkare för funktionsanvisningar. Utöver detta, kontrollera att hylsor med korrekt slagnivå används för kopplingens installation.

För fullständig kontaktinformation, besök [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com)

I-107H/107N-SWE 4734 REV D UPPDATERAD 08/2013 Z000107000

VICTAULIC OCH QUICKVIC ÄR VARUMÄRKEN TILLHÖRANDE VICTAULIC COMPANY. © 2013 VICTAULIC COMPANY. MED ENSAMRÄTT.

I-107H/107N-SWE